



主席報告

親愛的股東：

我曾在2012年的中期報告指出，雖然集團業務的比例妥善均衡、運作良好，但業務組合的規模、性質和多元程度，不足以確保集團不受業務本身及營運所在地的所有風險及挑戰影響。中電去年的業務表現印證了這一點，並反映亞太區的電力行業由於經濟、社會、政治、規管及技術方面不斷急劇變化，亦相應出現大幅波動。

集團錄得營運盈利9,406百萬港元，較2011年的10,312百萬港元下跌8.8%。集團總盈利(包括非經常性項目)則為8,312百萬港元，較去年減少10.5%。

本年度對我們的海外業務而言是困難重重的一年，為此我要求首席執行官包立賢在他的「策略回顧」章節中，詳細描述影響集團多元業務組合盈利表現的各項因素。「策略回顧」是這年報重要的一環，我建議包立賢參考於12月份向董事會和我的匯報，以回顧中電業務表現及前景的方式，讓股東清晰掌握公司的策略、所締造的價值，以及對未來的增長前景。在這「主席報告」中，我則希望重點討論香港電力業務的表現和展望，因為香港業務仍然是集團的核心，佔集團盈利的大部分。在討論過程中，我亦希望進一步

闡述我在去年年報詳細討論、並在5月舉行的股東周年大會上提出過的一些議題和事項。

我認為在「主席報告」中，再次與大家探討香港供電服務的特質，可說是適當不過。在過去十年，為確保香港得到所需的電力基建，中電股東及貸款者已作出近720億港元的投資。我們的資金提供者有權期望公司以審慎態度作出投資，並使中電資產的營運和保養達致最高水平。同樣地，在有關電力行業的持續討論中，我們的客戶在付出受密切監管的合理電價之餘，也有權期望享有電力公司提供卓越的電力服務。

燃點生活力量

在去年，我們一如過往，繼續以卓越的供電服務為香港社會及經濟發展貫注動力。按衡量供電質素的各項指標，中電表現均非常優秀。

- 供電可靠度 — 中電的供電可靠度再次在全球大都會中名列前茅，優於紐約、倫敦和悉尼，更遠超北京、上海及深圳等其他中國主要城市。2012年7月23日晚上強颱風韋森特襲港，10號風球高

懸，中電供電網絡的抗逆能力及員工的服務承諾備受考驗。儘管打風期間風速達到颶風程度並有傾盆大雨，但只有36,500名客戶的供電受到影響。翌日早上10時左右，更只有約4,000名客戶仍受影響，整體供電服務於同日全部恢復正常。對比香港上次於1999年因颱風約克侵襲而懸掛10號風球期間的情況，這次停電的影響只約為當時的十分之一。這點顯示中電十年來不斷提升供電系統的抗逆能力，以及增強集團組織能力的果效。雖然世界上的天氣事件或供電網絡均不盡相同，但我留意到有人把強颱風韋森特對香港供電服務造成的輕微影響，與2012年11月颶風桑迪橫掃紐約造成的重大破壞作出比較。

- 效率 — 中電發電資產、輸電網絡及零售電力服務的可靠度，全賴高效的成本管理和經審慎選擇的投資項目。舉例說，中電的備用容量(即中電可用發電容量的最大潛在產電量超出之前錄得最高電力需求的幅度。最新的最高電力需求為於2012年8月28日錄得的6,769兆瓦新高水平)現時為31%，正好處於國際能源署建議備用容量20至35%的水平。作為比較，新加坡的備用容量為50%。
- 環境管理表現 — 為龍鼓灘電廠供氣多年的崖城氣田蘊藏量行將枯竭，因此天然氣於2012年的供應減少。儘管如此，中電的排放量仍低於規管上限，但對比2011年卻有輕微升幅。如以1990年的水平為基礎比較，期間電力需求實質增長了81%，但總排放量反而減少逾80%。
- 客戶服務 — 中電不斷求進，透過與世界各地電力公司作比較，我們的客戶服務質素顯而易見。我們相信中電提供的客戶服務優於世界上任何地方，包括最先進經濟體可享有的水平。
- 電價 — 我們在本年報的其他篇章(第42和43頁)已就中電於2013年1月1日起上調平均電價5.9%作出闡述。中電已竭盡所能將增幅減至最低，然而，由於發電燃料成本上漲，某程度的電價升幅在所

難免。尤其是為配合香港邁向更潔淨發電的目標，我們需要購買更多天然氣以符合政府對減少用煤、增加用氣的規定，而天然氣的價格不斷飆升，因此更難避免電價上調。即使如此，中電於1月份上調電價後的平均電價仍然處於全球最具競爭力的行列。舉例來說，在已邁向燃氣發電為主、各發電商之間亦存在競爭的新加坡，住宅客戶電價便比中電香港客戶支付的平均電價高出76%。

- 可負擔能力 — 自1991年以來，香港的本地生產總值增長約190%，家庭平均收入亦上升超過100%，但市民負擔電價的能力，在過去20年有增無減。計入通脹因素，中電客戶現時支付的電價實質上比1990年的水平還低約20%。

展望未來

我們將繼續以香港卓越的電力業務為基礎，穩步向前邁進，為股東、客戶及廣大社群謀求福祉。

改善環境管理表現

在環境管理方面，政府已公布計劃於2020年底前大致完成採納新的空氣質素指標(即AQO)。我非常歡迎新一屆特區政府承諾加強協調環保、能源、運輸及規劃方面的相關政策，並與廣東省政府合作，全方位爭取改善本港的空氣質素。另外，我亦歡迎香港特區行政長官在最新的《施政報告》中表示，為未來世代著想，政府和市民必須作出抉擇，並為此肩負責任。政府的積極取態，加上市民支持邁向更清新空氣的清晰目標及路線圖，有助中電就發電容量及關鍵的供電基建設施適時作出妥善的長遠規劃，對確保我們能夠繼續履行一己之責至關重要。

政府於2010年底完成了有關香港氣候變化策略和應對行動綱領的公眾諮詢程序。諮詢文件建議於2020年底前改革香港的發電燃料組合，使核能佔燃料組合50%、天然氣佔40%、可再生能源佔3至4%，而煤佔不超過10%。鑑於福島核事故的教訓，政府於2012年重新啟動有關的公眾參與。由於社會對增加

輸入核電或市民為低碳發電願意多付多少電價等問題尚未達成清晰的共識，這次討論將十分重要。一如改善空氣質素的舉措，得到政府和市民認受的清晰目標、以及一個適時的路線圖，將有助中電相應作出最高效率及最有成效的貢獻。

供電可靠度及客戶服務

毫無疑問，社會大眾以至那些代表他們發言的人士，一直高度重視供電的可靠度。為了符合市民的要求和期望，我們將悉力維持世界級的供電可靠度。因此，我們需要持續投資本港的電力基建，包括為啓德和西九龍等位處中電供電地區的龐大新發展項目提供電力。這些投資亦將讓我們可進一步改善客戶服務。我相信，我們的角色將不限於作為一個電力供應商，而是越來越多協助客戶更明智、更有效地使用能源。我們在智能電網技術方面的大量研發及測試，正好顯示我們透過創新和投資，在未來數年與客戶的關係將逐漸演變。

電價

電價方面，我們將繼續致力嚴控成本和提升營運效益。長久以來，我們一直盡力遏止電價升幅，足證我們重視並貫徹落實這方面的承諾，以及於未來繼續執行己任的決心。然而，政府決定（包括已經或可能作出的決定）邁向更潔淨發電，以及更加重視改善環境表現，對發電成本以至電價均構成直接壓力。我與全港市民一樣，對大幅改善本地空氣質素表示歡迎，並明白進一步改革本地發電模式，是政府實現改善空氣質素目標必須推行的連串措施之一。但無論在電力行業或其他經濟環節上，改善環境的措施都必會引發相關的代價。

我曾經指出，由於中電按特區政府與中央政府於2008年簽訂的諒解備忘錄，須與內地供應商簽訂天然氣供應協議，於2011至2015年，單是燃料成本便會上升約250%，因為中電將需要使用較目前多一倍的天然氣，而這些天然氣的成本將是20年前取得的天然氣價的三倍。即是說，客戶需支付的整體成本將



探訪龍鼓灘發電廠

上升40%，因此在未來幾年間，電價將需要定期調整，有時候甚至會大幅上調。

例如2013年1月1日生效的電價上調，就反映了上述基本趨勢。於未來數年，電價實際的上升軌跡將取決於多項因素，如能源市場的燃料成本及供應量、政府落實能源政策的速度、規模和方向，以及日後的能源需求水平等。這些因素皆無法準確預測，因此，難以預料電力成本持續上升的確實時間和幅度。但根據過往趨勢（中電於2000至2007年凍結電價，電價水平一直偏低），我可以預見電力成本的增幅將十分顯著。我能夠承諾的是，中電將繼續竭盡所能，努力妥善處理這些無可避免的成本壓力，盡力減低對未來電價水平的影響。

建設性溝通及透明度

我同時承諾，中電將與特區政府保持建設性的合作關係，以管理和向公眾解釋這些衝擊電價的壓力，並應對其他我們必須在未來五、六年間共同處理的重要事宜，包括發展計劃（確定中電獲批准於2014至2018年間在香港進行的電力基建投資項目），以及2013年的中期檢討（使政府與中電可就現有管制計劃協議的更改達成共識）。在討論上述兩項議題時，為確保香港能繼續於未來享有優質的電力服務，政府必須以條理分明、務實平衡、公平公正的態度，發表對香港電力供應市場的期望，以及達致這些期望的最佳途徑。可以理解的是公眾人士將主要聚焦電價方面，而把中電在供電服務等其他方面的表現視為理所當然。但政府在考慮中電的發展計劃時，卻不應只著眼投資項目對發電成本的影響，而也須考慮有

關投資可如何保障甚或加強電力服務的其他關鍵條件，包括供應可靠度、穩定性、環境管理表現及客戶服務等，以平衡各方所需。

放眼再遠一點，若政府決定不行使把現行管制計劃協議延期五年的選擇權，有關協議就會於2018年屆滿。然而，天然氣和核電供應的安排與新發電及輸電設施的使用年期卻往往長達20年或以上，因此當務之急是為2018年後制訂一套清晰的規管架構，確保適時投資，讓香港可以繼續享有世界級供電，並使政府改善環境的政策及早得到有效落實。

我知道政府、議員、傳媒和市民均期望中電以更具透明度的方式，解釋能源決策的影響和代價、電力行業未來發展的方向，以及中電的營運效率。我們並不害怕社會各界對中電業務進行坦誠明智的討論，相反，我們深信只有了解實情的公開交流才能確保有關決定在知情、明智的情況下作出，這樣才會有助香港電力行業未來的發展。

我深信，憑藉香港電力業務的卓越質素、中電因應客戶期望不斷提升服務水平的能力，以及就這項業務的未來發展與香港市民進行的建設性對話，中電在香港的供電服務，將可繼續在未來歲月為香港的福祉和社區發展，以至為股東創優增值等方面，發揮舉足輕重的作用。

雖然中電於2012年的營運盈利減少，但董事會對集團的業務以及其持續增長的前景抱有信心，因而決定增加本年度的第4期中期股息至每股0.98港元。



米高嘉道理爵士

香港，2013年2月25日